

# Mat

## Chapter 4

Bengali Interlinear  
Reference: Bengali Bible

1 Τότε ὁ Ἰησοῦς ἀνήχθη εἰς τὴν ἔρημον ὑπὸ τοῦ Πνεύματος  
তখন - যীশু চলিত-হলেন -তে - মরুভূমিতে -দ্বারা -র আত্মার  
[G5119](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0321](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2048](#) [G5259](#) [G3588](#) [G4151](#)  
πειρασθῆναι ὑπὸ τοῦ διαβόλου.  
পরীক্ষিত-হতে -দ্বারা -র ঐঐঐঐঐঐঐ।  
[G3985](#) [G5259](#) [G3588](#) [G1228](#)

এরপর দিয়াবল যেন যীশুকে পরীক্ষা করতে পারে তাই আত্মা যীশুকে প্রান্তরে নিয়ে গেলেন।

2 καὶ νηστεύσας ἡμέρας τεσσαράκοντα καὶ τεσσαράκοντα, νύκτας ὕστερον  
এবং উপবাস-করে দিন চল্লিশ এবং চল্লিশ, রাত পরে  
[G2532](#) [G3522](#) [G2250](#) [G5062](#) [G2532](#) [G5062](#) [G3571](#) [G5305](#)  
ἐπείνασεν.  
ঐঐঐঐঐঐ-ঐঐঐ।  
[G3983](#)

একটানা চল্লিশ দিন ও চল্লিশ রাত সেখানে উপোস করে কাটানোর পর যীশু ক্ষুধিত হলেন।

3 καὶ προσελθὼν ὁ πειράζων, εἶπεν αὐτῷ, εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ,  
এবং এগিয়ে-এসে - পরীক্ষাকারী, বললেন তাঁকে, যদি পুত্র হও -র ঈশ্বরের,  
[G2532](#) [G4334](#) [G3588](#) [G3985](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#)  
εἰπέ, ἵνα οἱ λίθοι οὗτοι ἄρτοι γένωνται.  
বল, যেন - পাথরগুলি এই রুটি ঐঐ।  
[G3004](#) [G2443](#) [G3588](#) [G3037](#) [G3778](#) [G0740](#) [G1096](#)

তখন সেই পরীক্ষক দিয়াবল তাঁর কাছে এসে বলল, “তুমি যদি ঈশ্বরের পুত্র হও, তবে এই পাথরগুলিকে রুটিতে পরিণত হতে বলা”

4 ὁ δὲ ἀποκριθεὶς, εἶπεν, Γέγραπται, Οὐκ ἐπ’ ἄρτω μόνῳ ζήσεται ὁ  
- কিন্তু উত্তর-দিয়ে, বললেন, লেখা-আছে, না -তে রুটিতে কেবল বাঁচবে -  
[G3588](#) [G1161](#) [G0611](#) [G3004](#) [G1125](#) [G3756](#) [G1909](#) [G0740](#) [G3441](#) [G2198](#) [G3588](#)  
ἄνθρωπος, ἀλλ’ ἐπὶ παντὶ ῥήματι ἐκπορευομένῳ διὰ στόματος Θεοῦ.  
মানুষ, বরং -তে প্রত্যেক বচনে বের-হচ্ছে -মধ্য-দিয়ে মুখের ঐঐঐঐঐ।  
[G0444](#) [G0235](#) [G1909](#) [G3956](#) [G4487](#) [G1607](#) [G1223](#) [G4750](#) [G2316](#)

কিন্তু যীশু এর উত্তরে বললেন: “শাস্ত্রে একথা লেখা আছে, ‘মানুষ কেবল রুটিতে বাঁচে না, কিন্তু ঈশ্বরের মুখের প্রত্যেকটি বাক্যই বাঁচো’”

5 Τότε παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ  
তখন নিয়ে-যান তাঁকে - দিয়াবল -তে - পবিত্র শহরে, এবং  
[G5119](#) [G3880](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0040](#) [G4172](#) [G2532](#)  
ἔστησεν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ,  
দাঁড়-করালেন তাঁকে -তে - চুড়ায় -র মন্দিরের,  
[G2476](#) [G0846](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4419](#) [G3588](#) [G2411](#)

দিয়াবল তখন পবিত্র নগরী জেরুশালেমের মন্দিরের চুড়ায় যীশুকে নিয়ে গেল;

6 καὶ λέγει αὐτῷ, Εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν κάτω:  
 এবং বলেন তাঁকে, যদি পুত্র হও -র ঈশ্বরের, ফেলে-দাও নিজেকে नीचे:  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1487](#) [G5207](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G0906](#) [G4572](#) [G2736](#)

γέγραπται γὰρ, ὅτι Τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ σοῦ, καὶ  
 লেখা-আছে কারণ, যে -দের-কাছে স্বর্গদূতদের তাঁর আদেশ-দেবেন -বিষয়ে তোমার, এবং  
[G1125](#) [G1063](#) [G3754](#) [G3588](#) [G0032](#) [G0846](#) [G1781](#) [G4012](#) [G4771](#) [G2532](#)

ἐπὶ χειρῶν ἀροῦσίν σε, μή ποτε προσκόψῃς πρὸς λίθον τὸν πόδα  
 -তে হাতের তুলে-নেবেন তোমাকে, না- কখনো ঠোকর-খাও -তে পাথরে - পা  
[G1909](#) [G5495](#) [G0142](#) [G4771](#) [G3361](#) [G4219](#) [G4350](#) [G4314](#) [G3037](#) [G3588](#) [G4228](#)

σου.  
 □□□□।  
[G4771](#)

আর যীশুকে বলল, “তুমি যদি ঈশ্বরের পুত্র হও তবে লাফ দিয়ে नीচে পড়, কারণ শাস্ত্রে তো একথা লেখা আছে: ‘তিনি তাঁর স্বর্গদূতদের তোমার উপর দৃষ্টি রাখতে আদেশ দেবেন আর তারা তোমাকে তুলে ধরবেন, যেন পাথরের উপর পড়ে তোমার পায়ে আঘাত না লাগে।’”

7 ἔφη αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Πάλιν γέγραπται, Οὐκ ἐκπειράσεις Κύριον τὸν  
 বললেন তাঁকে - যীশু, আবার লেখা-আছে, না পরীক্ষা-করবে প্রভুকে -  
[G5346](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3825](#) [G1125](#) [G3756](#) [G1598](#) [G2962](#) [G3588](#)

Θεόν σου.  
 ঈশ্বরকে □□□□।  
[G2316](#) [G4771](#)

যীশু তখন তাকে বললেন, “শাস্ত্রে একথাও লেখা আছে, ‘তোমার প্রভু ঈশ্বরকে তুমি পরীক্ষা করবে না।’”

8 Πάλιν παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν, καὶ  
 আবার নিয়ে-যান তাঁকে - দিয়াবল -তে পর্বতে উচ্চ অতিশয়, এবং  
[G3825](#) [G3880](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G1519](#) [G3735](#) [G5308](#) [G3029](#) [G2532](#)

δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν,  
 দেখান তাঁকে সকল - রাজ্যগুলি -র জগতের এবং - গৌরব তাদের,  
[G1166](#) [G0846](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G2889](#) [G2532](#) [G3588](#) [G1391](#) [G0846](#)

এরপর দিয়াবল আবার তাঁকে খুব উঁচু একটা পাহাড়ে নিয়ে গিয়ে জগতের সমস্ত রাজ্য ও তার সম্পদ দেখাল।

9 καὶ εἶπεν αὐτῷ, Ταῦτά σοι πάντα δώσω, ἐὰν πεσῶν, προσκυνήσῃς  
 এবং বললেন তাঁকে, এগুলি তোমাকে সব দেব, যদি পড়ে, প্রণাম-কর  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3778](#) [G4771](#) [G3956](#) [G1325](#) [G1437](#) [G4098](#) [G4352](#)

μοι.  
 □□□□।  
[G1473](#)

পরে দিয়াবল যীশুকে বলল, “তুমি যদি আমার সামনে মাথা নত করে আমার উপাসনা কর, তবে এসবই আমি তোমায় দেব।”

10 τότε λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Ὑπαγε, Σατανᾶ; γέγραπται γάρ, Κύριον τὸν  
 তখন বলেন তাঁকে - যীশু, চলে-যাও, শয়তান; লেখা-আছে কারণ, প্রভুকে -  
[G5119](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5217](#) [G4567](#) [G1125](#) [G1063](#) [G2962](#) [G3588](#)

θεόν σου προσκυνήσεις, καὶ αὐτῷ μόνῳ λατρεύσεις.  
 ঈশ্বরকে তোমার প্রণাম-করবে, এবং তাঁকেই কেবল □□□□-□□□□।  
[G2316](#) [G4771](#) [G4352](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3441](#) [G3000](#)

তখন যীশু তাকে বললেন, “দূর হও শয়তান! কারণ শাস্ত্রে লেখা আছে, ‘তোমরা অবশ্যই প্রভু ঈশ্বরেরই উপাসনা করবে, একমাত্র তাঁরই সেবা করবে।’”

11 Τότε ἀφίησιν αὐτὸν ὁ διάβολος, καὶ ἰδοὺ, ἄγγελοι προσῆλθον καὶ  
তখন ত্যাগ-করেন তাঁকে - দিয়াবল, এবং দেখ, স্বর্গদূতেরা এগিয়ে-এলেন এবং  
[G5119](#) [G0863](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1228](#) [G2532](#) [G3708](#) [G0032](#) [G4334](#) [G2532](#)

διηκόνουν αὐτῷ.  
সেবা-করছিলেন □□□□।  
[G1247](#) [G0846](#)

তখন দিয়াবল তাঁকে ছেড়ে চলে গেল আর স্বর্গদূতেরা এসে যীশুর সেবা করলেন।

12 Ἀκούσας δὲ ὅτι Ἰωάννης παρεδόθη, ἀνεχώρησεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν:  
শুনে এবং যে যোহ্ন সমর্পিত-হয়েছে, চলে-গেলেন -তে - গালীলে:  
[G0191](#) [G1161](#) [G3754](#) [G2491](#) [G3860](#) [G0402](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1056](#)

যীশু যখন শুনলেন যোহ্নকে গ্রেপ্তার করে নিয়ে গেছে, তখন তিনি গালীলে চলে গেলেন।

13 καὶ καταλιπὼν τὴν Ναζαρέτ, ἔλθων, κατώκησεν εἰς Καφαρναοὺμ, τὴν  
এবং ছেড়ে - নাসরতকে, এসে, বাস-করলেন -তে কফরনাহুমে, -  
[G2532](#) [G2641](#) [G3588](#) [G3478](#) [G2064](#) [G2730](#) [G1519](#) [G2584](#) [G3588](#)

παραθαλασσίαν, ἐν ὀρίοις Ζαβουλῶν καὶ Νεφθαλίμ,  
সমুদ্রের-ধারে, -তে সীমানায় সবুলুনের এবং নফতালীমের,  
[G3864](#) [G1722](#) [G3725](#) [G2194](#) [G2532](#) [G3508](#)

তিনি নাসরতে থাকলেন না, সেখান থেকে সবুলুন ও নপ্তালির সীমানার মধ্যে গালীল হ্রদের ধারে কফরনাহুমে গিয়ে বাস করতে লাগলেন।

14 ἵνα πληρωθῆ τὸ ῥηθὲν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου, λέγοντος,  
যেন পূর্ণ-হয় যা কথিত-হয়েছিল -মধ্য-দিয়ে যিশাইয় -র ভাববাদীর, বলে,  
[G2443](#) [G4137](#) [G3588](#) [G2046](#) [G1223](#) [G2268](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3004](#)

এই সকল ঘটল যাতে ভাববাদী যিশাইয়ের মাধ্যমে ঈশ্বর যা বলেছিলেন তা পূর্ণ হয়:

15 Γῆ Ζαβουλῶν καὶ γῆ Νεφθαλίμ, ὁδὸν θαλάσσης, πέραν τοῦ Ἰορδάνου,  
দেশ সবুলুনের এবং দেশ নফতালীমের, পথ সমুদ্রের, পারে -র যর্দনের,  
[G1093](#) [G2194](#) [G2532](#) [G1093](#) [G3508](#) [G3598](#) [G2281](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2446](#)

Γαλιλαία τῶν ἐθνῶν.  
গালীল -র □□□□□□।  
[G1056](#) [G3588](#) [G1484](#)

“সাগরের পথে যর্দনের পশ্চিমপারে সবুলুন ও নপ্তালি দেশ, অইহুদীদের গালীল।

16 ὁ λαὸς ὁ καθήμενος ἐν σκοτίᾳ, φῶς εἶδεν μέγα, καὶ τοῖς  
- প্রজা - বসতি -তে অন্ধকারে, আলো দেখল মহান, এবং -দের-জন্য  
[G3588](#) [G2992](#) [G3588](#) [G2521](#) [G1722](#) [G4653](#) [G5457](#) [G3708](#) [G3173](#) [G2532](#) [G3588](#)

καθημένοις ἐν χώρᾳ καὶ σκιᾷ θανάτου, φῶς ἀνέτειλεν αὐτοῖς.  
বসতি -তে দেশে এবং ছায়ায় মৃত্যুর, আলো উদিত-হল □□□□।  
[G2521](#) [G1722](#) [G5561](#) [G2532](#) [G4639](#) [G2288](#) [G5457](#) [G0393](#) [G0846](#)

যে লোকেরা অন্ধকারে বাস করে, তারা মহাজ্যোতি দেখতে পেল, আর যাঁরা মৃত্যুছায়ার দেশে থাকে, তাদের উপর আলোর উদয় হল।”

17 Ἀπὸ τότε ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς κηρῦσσειν καὶ λέγειν, Μετανοεῖτε,  
-থেকে তখন শুরু-করলেন - যীশু ঘোষণা-করতে এবং বলতে, মন-ফেরাও,  
[G0575](#) [G5119](#) [G0756](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2784](#) [G2532](#) [G3004](#) [G3340](#)

ἤγγικεν γὰρ ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν.  
কাছে-এসেছে কারণ - রাজ্য -র □□□□□□।  
[G1448](#) [G1063](#) [G3588](#) [G0932](#) [G3588](#) [G3772](#)

সেই সময় থেকে যীশু এই বলে প্রচার করতে শুরু করলেন, “তোমরা মন ফেরাও, কারণ স্বর্গরাজ্য কাছে এসে গেছে।”

- 18 Περιπατῶν δὲ παρὰ τὴν θάλασσαν τῆς Γαλιλαίας, εἶδεν δύο ἀδελφούς,  
 হাঁটছেন এবং -ধারে - সমুদ্রের -র গালীলের, দেখলেন দুই ভাইকে,  
[G4043](#) [G1161](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#) [G1056](#) [G3708](#) [G1417](#) [G0080](#)
- Σίμωνα τὸν λεγόμενον Πέτρον, καὶ Ἀνδρέαν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, βάλλοντας  
 শিমোন - বলা-হয় পিতর, এবং আন্দ্রিয় - ভাইকে তাঁর, ফেলছে  
[G4613](#) [G3588](#) [G3004](#) [G4074](#) [G2532](#) [G0406](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0846](#) [G0906](#)
- ἀμφίβληστρον εἰς τὴν θάλασσαν; ἦσαν γὰρ ἀλιεῖς.  
 জাল -তে - সমুদ্রে; ছিলেন কারণ □□□□।  
[G0293](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2281](#) [G1510](#) [G1063](#) [G0231](#)

যীশু যখন গালীল হ্রদের ধার দিয়ে যাচ্ছিলেন, তখন তিনি দুই ভাইকে দেখতে পেলেন, শিমোন যার অন্য নাম পিতর ও তাঁর ভাই আন্দ্রিয়া তাঁরা তখন হ্রদে জাল ফেলছিলেন।

- 19 καὶ λέγει αὐτοῖς, Δεῦτε ὀπίσω μου, καὶ ποιήσω ὑμᾶς ἀλιεῖς ἀνθρώπων.  
 এবং বলেন তাদের, এসো পশ্চাতে আমার, এবং করব তোমাদের জেলে □□□□□□।  
[G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1205](#) [G3694](#) [G1473](#) [G2532](#) [G4160](#) [G4771](#) [G0231](#) [G0444](#)

যীশু তাদের বললেন, “আমার সঙ্গে চল, মাছ নয়, কেমন করে মানুষ ধরতে হয়, আমি তা তোমাদের শেখাবা।”

- 20 οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὰ δίκτυα, ἠκολούθησαν αὐτῷ.  
 -রা এবং সঙ্গে-সঙ্গে ত্যাগ-করে - জাল, অনুসরণ-করলেন □□□□□।  
[G3588](#) [G1161](#) [G2112](#) [G0863](#) [G3588](#) [G1350](#) [G0190](#) [G0846](#)

শিমোন এবং আন্দ্রিয় তখনই জাল ফেলে যীশুর সঙ্গে চললেন।

- 21 Καὶ προβὰς ἐκεῖθεν, εἶδεν ἄλλους, δύο ἀδελφούς, Ἰάκωβον τὸν τοῦ  
 এবং এগিয়ে-গিয়ে সেখান-থেকে, দেখলেন আরো, দুই ভাইকে, যাকোব - -র  
[G2532](#) [G4260](#) [G1564](#) [G3708](#) [G0243](#) [G1417](#) [G0080](#) [G2385](#) [G3588](#) [G3588](#)
- Ζεβεδαίου, καὶ Ἰωάννην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἐν τῷ πλοίῳ μετὰ Ζεβεδαίου  
 সেবেদীয়ের, এবং যোহ্ন - ভাইকে তাঁর, -তে - নৌকায় -সঙ্গে সেবেদীয়ের  
[G2199](#) [G2532](#) [G2491](#) [G3588](#) [G0080](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4143](#) [G3326](#) [G2199](#)
- τοῦ πατρὸς αὐτῶν, καταρτίζοντας τὰ δίκτυα αὐτῶν; καὶ ἐκάλεσεν αὐτούς.  
 -র পিতার তাদের, মেরামত-করছে - জাল তাদের; এবং ডাকলেন □□□□□।  
[G3588](#) [G3962](#) [G0846](#) [G2675](#) [G3588](#) [G1350](#) [G0846](#) [G2532](#) [G2564](#) [G0846](#)

সেখান থেকে যীশু আরও এগিয়ে গেলে আরো দুজন লোককে দেখতে পেলেন। সিবিদিয়ের ছেলে যাকোব ও তাঁর ভাই যোহ্ন যীশু দেখলেন, তাঁরা তাদের বাবার সঙ্গে নৌকাতে জাল সারাচ্ছেন। যীশু তাঁদের ডাকলেন,

- 22 οἱ δὲ εὐθέως ἀφέντες τὸ πλοῖον καὶ τὸν πατέρα αὐτῶν,  
 -রা এবং সঙ্গে-সঙ্গে, ত্যাগ-করে - নৌকা এবং -কে পিতাকে তাদের,  
[G3588](#) [G1161](#) [G2112](#) [G0863](#) [G3588](#) [G4143](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3962](#) [G0846](#)
- ἠκολούθησαν αὐτῷ.  
 অনুসরণ-করলেন □□□□□।  
[G0190](#) [G0846](#)

তাঁরা তখনই নৌকা ও তাঁদের বাবাকে ছেড়ে যীশুর সঙ্গে চললেন।

23	Καὶ	περιῆγεν	ἐν	ὅλῃ	τῇ	Γαλιλαίᾳ,	διδάσκων	ἐν	ταῖς	συναγωγαῖς
	এবং	ঘুরছিলেন	-তে	সমস্ত	-	গালীলে,	শিক্ষা-দেখেন	-তে	-	সমাজগৃহে
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4013</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3650</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1056</a>	<a href="#">G1321</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4864</a>
	αὐτῶν,	καὶ	κηρύσσω	τὸ	εὐαγγέλιον	τῆς	βασιλείας,	καὶ	θεραπεύων	πᾶσαν
	তাদের,	এবং	ঘোষণা-করছেন	-	সুসমাচার	-র	রাজ্যের,	এবং	সুস্থ-করছেন	সমস্ত
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2784</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2098</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0932</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2323</a>	<a href="#">G3956</a>
	νόσον	καὶ	πᾶσαν	μαλακίαν	ἐν	τῷ	λαῷ.			
	রোগ	এবং	সমস্ত	দুর্বলতা	-তে	-	□□□□□□□□।			
	<a href="#">G3554</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G3119</a>	<a href="#">G1722</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2992</a>			

যীশু গালীলের সব জায়গায় ঘুরে ঘুরে, ইহুদীদের সমাজ-গৃহে গিয়ে শিক্ষা দিতে লাগলেন এবং সকলের কাছে স্বর্গরাজ্যের বিষয়ে সুসমাচার প্রচার করতে লাগলেন। তিনি লোকদের মধ্যে নানারকম রোগ-ব্যাধি ভাল করতে থাকলেন।

24	καὶ	ἀπῆλθεν	ἡ	ἀκοή	αὐτοῦ	εἰς	ὅλην	τὴν	Συρίαν.	καὶ	προσῆνεγκαν
	এবং	গেল	-	খবর	তঁার	-তে	সমস্ত	-	□□□□□□□□।	এবং	আনলেন
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0565</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G0189</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G1519</a>	<a href="#">G3650</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G4947</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4374</a>
	αὐτῷ	πάντας	τοὺς	κακῶς	ἔχοντας	ποικίλαις	νόσοις	καὶ	βασάνοις		
	তঁার-কাছে	সকল	-দের	খারাপভাবে	আছে	বিভিন্ন	রোগে	এবং	যন্ত্রণায়		
	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3956</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2560</a>	<a href="#">G2192</a>	<a href="#">G4164</a>	<a href="#">G3554</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0931</a>		
	συνεχομένους,	[καὶ]	δαιμονιζομένους,	καὶ	σεληνιαζομένους,	καὶ	παραλυτικούς;				
	পীড়িত,	এবং	ভূতগ্রস্ত,	এবং	চন্দ্ররোগী,	এবং	পক্ষাঘাতগ্রস্ত;				
	<a href="#">G4912</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1139</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4583</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G3885</a>				
	καὶ	ἐθεράπευσεν	αὐτούς.								
	এবং	সুস্থ-করলেন	□□□□□।								
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2323</a>	<a href="#">G0846</a>								

সমস্ত সুরিয়া দেশে তঁার কথা ছড়িয়ে পড়ল, ফলে লোকরা নানা রোগে অসুস্থ রোগীদের সুস্থ করার জন্য তঁার কাছে নিয়ে এলো, যেমন ব্যথা-বেদনাগ্রস্ত, ভূতে পাওয়া, মৃগীরোগী ও পক্ষাঘাতগ্রস্ত, আর তিনি তাদের সকলকেই ভাল করলেন।

25	καὶ	ἠκολούθησαν	αὐτῷ	ὄχλοι	πολλοὶ	ἀπὸ	τῆς	Γαλιλαίας	καὶ	Δεκαπόλεως,
	এবং	অনুসরণ-করল	তঁাকে	ভিড়	বহু	-থেকে	-র	গালীলের	এবং	দশনগরের,
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G0190</a>	<a href="#">G0846</a>	<a href="#">G3793</a>	<a href="#">G4183</a>	<a href="#">G0575</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G1056</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G1179</a>
	καὶ	Ἱεροσολύμων	καὶ	Ἰουδαίας,	καὶ	πέραν	τοῦ	Ἰορδάνου.		
	এবং	জেরুশালেমের	এবং	যিহূদিয়ার,	এবং	পারে	-র	□□□□□□□।		
	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2414</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G2449</a>	<a href="#">G2532</a>	<a href="#">G4008</a>	<a href="#">G3588</a>	<a href="#">G2446</a>		

গালীল, দিকাপলি, জেরুশালেম, যিহূদিয়া ও যর্দনের ওপার থেকেও বহুলোক তঁার পিছনে পিছনে চলল।